



Diffusione immediata: 3/10/2022

GOVERNATRICE KATHY HOCHUL

**LA GOVERNATRICE HOCHUL ANNUNCIA L'APERTURA DELLE CANDIDATURE  
PER UN FONDO DI STABILIZZAZIONE PER GLI EDIFICI COMMERCIALI  
DELL'EAST SIDE DA 5 MILIONI DI DOLLARI**

***Il Fondo stabilizzerà gli edifici a rischio per uso commerciale e riqualificazione***

La governatrice Kathy Hochul ha annunciato oggi che sono aperte le candidature per il secondo ciclo del Fondo di stabilizzazione degli edifici commerciali dell'East Side di Buffalo, del valore di 5 milioni di dollari. Il fondo serve a proteggere il tessuto comunitario di East Buffalo, assicurando che gli edifici in difficoltà siano conservati per usi futuri, invertendo una pratica pluridecennale di demolizione progressiva del patrimonio edilizio storico. Le domande per il programma, gestito da Preservation Buffalo Niagara, devono essere presentate entro il 3 dicembre 2022 e sono disponibili [qui](#).

**La governatrice Hochul ha dichiarato:** "Con questo Fondo, stiamo adottando misure per rimediare a decenni di incuria nell'East Buffalo e stiamo rispettando il nostro impegno di fare il bene di questa comunità. Il Fondo per la stabilizzazione degli edifici commerciali dell'East Side consentirà di effettuare i necessari lavori di ristrutturazione degli edifici storici per risanare il quartiere e rilanciare l'attività commerciale in questa comunità. Incoraggio le imprese a fare domanda e a partecipare alla rivitalizzazione di East Buffalo".

Questo ulteriore ciclo fornisce la possibilità di sovvenzioni fino a 150.000 dollari per coprire il 90% dei costi di stabilizzazione degli edifici commerciali esistenti a rischio di demolizione d'emergenza, in attesa di un restauro o di una ristrutturazione completa. I proprietari degli immobili dovranno contribuire al 10% dei costi totali del progetto. Ciò consentirà di preservare la storia, il carattere e il senso del luogo unici di East Buffalo nella sua architettura e nel suo design urbano e, inoltre, di salvaguardare le opportunità future per lo sviluppo di piccole imprese in questi edifici, che è sostanzialmente più fattibile nelle strutture esistenti piuttosto che nei nuovi edifici.

**La presidentessa, AD e commissario dell'Empire State Development, Hope Knight, ha dichiarato:** "Il Fondo di stabilizzazione degli edifici commerciali dell'East Side serve a garantire che il tessuto strutturale di East Buffalo sia forte quanto lo spirito comunitario dei suoi residenti. Assicurare un sostegno adeguato e la manutenzione

delle strutture del quartiere può favorire la rivitalizzazione dei quartieri commerciali, stimolare lo sviluppo e rafforzare l'economia locale".

**Il direttore esecutivo di Preservation Buffalo Niagara, Jessie Fisher ha dichiarato:** " Siamo consapevoli che investire nei nostri edifici commerciali storici è parte integrante di qualsiasi strategia di successo per la riqualificazione del quartiere. Siamo molto grati allo Stato di New York per aver fatto questo investimento nell'East Side di Buffalo".

Il primo ciclo di 500.000 dollari è stato assegnato nel 2021, con un saldo di 4,5 milioni di dollari per i cicli futuri.

Il programma è accessibile ai proprietari di strutture commerciali e a uso misto che sono state costruite più di 50 anni fa e che rispettano altri criteri del programma, come indicato nelle relative linee guida. Le strutture devono essere situate a East Buffalo, con una preferenza per gli edifici situati lungo i corridoi commerciali, in particolare nelle aree di investimento target - Michigan, Jefferson, Fillmore e Bailey avenues - del fondo di sviluppo economico dei corridoi dell'East Side (East Side Corridors Economic Development Fund, ESCEDF), del valore di 65 milioni di dollari. I proprietari di immobili interessati a saperne di più sul programma possono partecipare a una sessione informativa virtuale che si terrà mercoledì 19 ottobre alle ore 18:00 e devono registrarsi [qui](#) per partecipare. Le linee guida complete del programma e le domande di partecipazione sono disponibili [qui](#).

**Il senatore Tim Kennedy ha dichiarato:** "Questo ulteriore ciclo di sovvenzioni del Fondo di stabilizzazione degli edifici commerciali dell'East Side continuerà ad aprire opportunità per la conservazione e la riqualificazione degli edifici storici in tutta la nostra città. Incoraggio vivamente gli imprenditori e i privati interessati a investire nell'East Buffalo a intraprendere la procedura di candidatura e a scoprire gli edifici commerciali pieni di personalità che attendono di essere riportati al loro antico splendore".

**Il membro dell'Assemblea Crystal Peoples-Stokes ha dichiarato:** "Vorrei ringraziare la governatrice Hochul e l'Empire State Development per la realizzazione del secondo ciclo del fondo di stabilizzazione degli edifici commerciali dell'East Side. Buffalo è una città vecchia, dove nel corso degli anni abbiamo perso molte strutture storiche a causa dell'incuria; quelle ancora esistenti hanno bisogno di cure e investimenti, e questo programma fornisce un meccanismo per stabilizzare gli edifici e i rispettivi quartieri".

**Il sindaco della città di Buffalo, Byron W. Brown, ha dichiarato:** "Mentre continuiamo a riprenderci e a ricostruire la città di East Buffalo, è importante far conoscere ai residenti questo fondo vitale che svolge un ruolo fondamentale per la salute e il benessere dei nostri quartieri. Questi fondi aiuteranno ulteriormente a stabilizzare gli edifici a rischio per uso commerciale e riqualificazione. Siamo molto grati allo Stato di New York per aver continuato a investire nell'East Buffalo e incoraggio i candidati a presentare domanda per questo secondo ciclo di finanziamenti entro la data di scadenza del 3 dicembre".

## **L'Empire State Development**

L'Ente per lo sviluppo economico dell'Empire State è la principale agenzia per lo sviluppo economico di New York. L'ESD persegue la finalità di promuovere un'economia dinamica e in crescita, incoraggiare la creazione di occupazione e opportunità economiche, aumentare le entrate dello Stato e dei suoi comuni e realizzare economie locali stabili e diversificate. Attraverso l'uso di prestiti, sovvenzioni, crediti d'imposta e altre forme di assistenza finanziaria, l'ESD si adopera per potenziare gli investimenti e la crescita di imprese private, al fine di stimolare la creazione di occupazione e sostenere prospere comunità in tutto lo Stato di New York. L'ESD è inoltre la principale agenzia amministrativa incaricata di supervisionare l'operato dei Consigli regionali per lo sviluppo economico regionale (Regional Economic Development Councils) della governatrice e il marketing relativo a "I LOVE NY", il marchio iconico dello Stato per il turismo. Per maggiori informazioni sui Consigli regionali e l'Ente per lo sviluppo dell'Empire State, visitare [www.regionalcouncils.ny.gov](http://www.regionalcouncils.ny.gov) e [www.esd.ny.gov](http://www.esd.ny.gov).

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418